

**TEILNAHME- UND DURCHFÜHRUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE WERBEAKTION
„GESCHENKKARTE EL HIERRO“
VON PROMOTUR TURISMO CANARIAS, S.A. ¹
(AV 16/14)**

**1. VERANSTALTER, RÄUMLICHER UND ZEITLICHER GELTUNGSBEREICH,
TEILNEHMER**

1.1 Veranstalter

Veranstalter dieser Werbeaktion der Kategorie „garantierte Prämie“ ist die **PROMOTUR TURISMO CANARIAS, S.A.**, eine Gesellschaft mit öffentlichem Kapital, Sitz in Calle Víctor Hugo 60, 35006 Las Palmas de Gran Canaria (Spanien) und Steuernummer A35845593 (nachstehend **PROMOTUR**), die für die Tourismusförderung auf den Kanarischen Inseln zuständig ist.

1.2 Räumlicher und zeitlicher Geltungsbereich

Die Werbeaktion wird im Internet über www.elsecretodelasislascanarias.com, www.theseretofthecanaryislands.com und www.dasgeheimnisderkanarischeninseln.com durchgeführt.

Die Durchführung der Werbeaktion erfolgt in dem Zeitraum, der zu diesem Zweck ausdrücklich auf diesen Websites genannt wird.

1.3 Teilnehmer

Teilnahmeberechtigt sind alle Internetnutzer im Alter von mindestens 18 Jahren mit Wohnsitz in Deutschland, Großbritannien oder Spanien (mit Ausnahme der Kanarischen Inseln), die auf die Websites www.elsecretodelasislascanarias.com, www.theseretofthecanaryislands.com oder www.dasgeheimnisderkanarischeninseln.com zugreifen und die in einer zugelassenen Unterkunft übernachten². Dabei gelten die nachstehenden Bedingungen.

Von der Teilnahme ausgeschlossen sind die Mitarbeiter von **PROMOTUR** sowie sonstiger beteiligter Unternehmen (**DEC COMUNICACIÓN, S.A.**) oder deren Angehörige (bis zum dritten Grad verwandt oder verschwägert), Ansässige der Kanarischen Inseln, juristische Personen im Allgemeinen und Personen unter 18 Jahren.

2. ZIEL

¹ Bases protocolizadas ante Notario Público del Ilustre Colegio de las Islas Canarias, bajo número de protocolo 928, con fecha 20 de junio de 2014. En estas bases se ha incluido una modificación de la base Décima Segunda operada en virtud de la Diligencia ante el mismo Notario de fecha 4 de julio de 2014.

² Die zugelassenen Unterkünfte sind diejenigen, die auf folgenden Websites ercheinen: www.elsecretodelasislascanarias.com, www.theseretofthecanaryislands.com oder www.dasgeheimnisderkanarischeninseln.com

Ziel dieser Werbeaktion ist die Förderung des internationalen Tourismus auf der Insel El Hierro durch die Gewährung eines finanziellen Anreizes in Form einer Geschenkkarte, die während des Aufenthalts auf der Insel genutzt werden kann.

3. PREIS

Im Rahmen dieser Werbeaktion werden Geschenkkarten im Wert von jeweils 200 € vergeben, die in allen Einrichtungen auf der Insel El Hierro eingelöst werden können, in denen VISA als Zahlungsmethode akzeptiert wird.

Ein Umtausch oder eine Ausbezahlung des Kartenwerts in bar ist ausgeschlossen.

Die Ausgabe ist begrenzt auf eine Geschenkkarte pro Person.

Die Geschenkkarte ist für einen Zeitraum von 90 Tagen ab der Registrierung über das hierfür vorgesehene Formular auf www.elsecretodelasislascanarias.com, www.thesecretofthecanaryislands.com und www.dasgeheimnisderkanarischeninseln.com gültig.

Nach Abholung innerhalb dieses Zeitraums kann die Karte zusätzlich in den auf die Übergabe folgenden 15 Tagen, höchstens aber bis zum 31. Dezember 2014 verwendet werden.

Nach Ablauf dieses Zeitraums kann die Karte nicht mehr verwendet werden.

Die Geschenkkarte kann nur für Einkäufe in Geschäften der Insel El Hierro verwendet werden, die diese Karte als Zahlungsmittel akzeptieren, in der Datenbank von RURAL SERVICIOS INFORMATICOS (RSI) angemeldet und an das Bezahlsystem VISA angeschlossen sind, und über die hierfür erforderlichen Geräte verfügen. Die Karte kann von ihrem Inhaber so lange beliebig oft zur Zahlung verwendet werden, bis das verfügbare Guthaben von 200 € aufgebraucht ist.

Übersteigt der Einkaufswert das verfügbare Kartenguthaben, kann der Differenzbetrag durch jede von dem jeweiligen Geschäft akzeptierte Zahlungsmethode beglichen werden.

PROMOTUR behält sich die Möglichkeit vor, diesen Preis aufgrund von Ereignissen höherer Gewalt durch einen anderen Preis mit ähnlichen Merkmalen und vergleichbarem Wert zu ersetzen.

In keinem Fall kann der Preis auf Anfrage des Teilnehmers umgetauscht, geändert, in bar ausbezahlt oder an Dritte abgetreten werden.

Die Geschenkkarte gilt als Inhaberpapier, wobei für die Nutzung und Aufbewahrung ausschließlich der jeweilige Inhaber verantwortlich ist. Im Falle von Diebstahl, Verlust, Abhandenkommen oder Beschädigung wird kein Ersatz gewährt.

4. TEILNAHME

Während der Dauer der Werbeaktion erhalten alle Teilnehmer, welche die in Ziffer 1 aufgeführten Voraussetzungen erfüllen, das Teilnahmeformular auf www.elsecretodelasislascanarias.com, www.thesecretofthecanaryislands.com oder www.dasgeheimnisderkanarischeninseln.com vollständig ausgefüllt haben (Vorname, Nachname, Geschlecht, Ausweisnummer, Anschrift, Ort, Provinz, Postleitzahl, Land, E-Mail und Telefonnummer) und außerdem die Konditionen und Datenschutzbestimmungen dieser Werbeaktion anerkennen, eine E-Mail mit einem Link, den sie anklicken müssen, um ihre E-Mail-Adresse zu bestätigen und an der Aktion teilzunehmen; ab diesem Zeitpunkt bestätigt **PROMOTUR** die korrekte Übermittlung der Daten, wodurch die Teilnehmer als Anspruchsberechtigte jeweils eines der vergebenen Preise akkreditiert werden.

Ausdrücklich von der Werbeaktion ausgeschlossen sind all jene Teilnehmer, welche die hierin festgelegten Voraussetzungen gemäß vorstehendem Absatz nicht erfüllen.

Die bestätigten Teilnehmer haben Anspruch auf den in vorstehender Ziffer angegebenen Preis.

Der Preis kann ab dem 9. Juli 2014, **in einem Zeitraum von 15 Tagen nach der vorbenannten Bestätigung** während der jeweiligen Geschäftszeiten in einer der folgenden Filialen der Bank **CAJASIEDE CAJA RURAL S.C.C.** auf der Insel El Hierro abgeholt werden:

- Geschäftsstelle Frontera (Geschäftszeiten: Montag bis Freitag 8:15 bis 14:30 Uhr), Calle Cruz Alta 2, 38913 Frontera. Telefon: 922 55 59 47 - 922 55 59 71
- Geschäftsstelle El Pinar (Geschäftszeiten: Montag bis Freitag 8:15 bis 11:00 Uhr), Calle El Roque 2, 38914 El Pinar. Telefon: 922 55 81 28 - 922 55 85 32
- Geschäftsstelle Valverde (Geschäftszeiten: Montag bis Freitag 8:15 bis 14:30 Uhr), Calle Doctor Quintero 17, 38900 Valverde. Telefon: 922 55 20 20 - 922 55 20 41

Die Teilnehmer müssen ihre Identität durch Vorlage eines Ausweisdokuments (Personalausweis oder Reisepass) nachweisen. Außerdem muss er mittels eines von der Unterkunft ausgestellten Reservierungsscheins belegen, dass er in einer zugelassenen Unterkunft³ auf El Hierro übernachtet.

Nach Abschluss der Identitätsprüfung und Abgleich mit der von **PROMOTUR** übermittelten Liste an Teilnehmern, welche die vorliegenden Teilnahmebedingungen erfüllen, übergibt das Kreditinstitut dem jeweiligen Teilnehmer den oben genannten Preis.

Es wird als Verstoß gegen den Grundsatz von Treu und Glauben, die vorliegenden Bedingungen und die Prinzipien dieser Werbeaktion gewertet, wenn sich ein und dieselbe natürliche Person mit mehreren Benutzernamen und E-Mail-Adressen auf

³ Die zugelassenen Unterkünfte sind diejenigen, die auf folgenden Websites ercheinen: www.elsecretodelasislascanarias.com, www.thesecretofthecanaryislands.com oder www.dasgeheimnisderkanarischeninseln.com

den Websites zur Teilnahme anmeldet. In diesem Fall verliert die Anmeldung ihre Gültigkeit und die Person wird nicht als Teilnehmer berücksichtigt.

5. REKLAMATION

Die Reklamationsfrist im Falle von Problemen oder ungewissen Ereignissen im Zusammenhang mit dieser Werbeaktion endet drei Monate nach Ablauf der Werbeaktion.

6. EINVERSTÄNDNIS MIT DIESEN BEDINGUNGEN

Durch ihre Teilnahme erklären sich die Teilnehmer sowohl mit den vorliegenden Bedingungen als auch damit einverstanden, dass für die Klärung jeglicher Fragen im Zusammenhang mit der Durchführung der Werbeaktion die Einschätzung von **PROMOTUR** maßgebend ist.

7. VERWERTUNG VON AUFNAHMEN DER TEILNEHMER

Die prämierten Teilnehmer gewähren **PROMOTUR** die Befugnis, ihren Namen und ihr Bildnis ohne Anspruch auf jegliche finanzielle Gegenleistung oder sonstige Vorteile innerhalb der gesetzlich festgelegten zeitlichen und räumlichen Grenzen in Werbematerial oder für redaktionelle Zwecke in Verbindung mit dieser Werbeaktion zu nutzen. **PROMOTUR** kann diesbezüglich gegebenenfalls auch eine ausdrückliche schriftliche Einwilligung anfordern.

8. BETRUG

Sollte **PROMOTUR** oder ein anderes gewerbsmäßig an dieser Werbeaktion beteiligtes Unternehmen jegliche Anomalien feststellen oder den Verdacht haben, dass ein Teilnehmer den normalen Ablauf seiner Beteiligung an dieser Werbeaktion behindert, indem er seine Anmeldung oder Teilnahme durch technische oder informationstechnische Verfahren rechtswidrig verändert und auf diese Weise verfälscht, kann es zu einem einseitigen Ausschluss dieses Teilnehmers kommen. Dabei ist es wichtig hinzuzufügen, dass **PROMOTUR** die erforderlichen technischen Hilfsmittel eingerichtet hat, um etwaige betrügerische, anomale, oder arglistige Handlungen zu identifizieren, deren Zweck in der Veränderung der Teilnahme an dieser Werbeaktion mit dem Ziel besteht, auf rechtswidrige Weise eine Prämie zu erhalten. Aus diesem Grund behält sich **PROMOTUR** das Recht vor, jeden Teilnehmer ohne eine entsprechende Benachrichtigung auszuschließen, der nachweislich oder mutmaßlich eine regelwidrige Handlung in dem beschriebenen Sinn vorgenommen hat.

9. HAFTUNGSAUSSCHLUSS BEI INTERNETSTÖRUNGEN

Im Falle von Internetstörungen oder fehlerhafter Datenübertragung, die eine normale Durchführung dieser Werbeaktion aufgrund unternehmensexterner Ursachen und insbesondere aufgrund böswilliger Handlungen Dritter behindern, ist **PROMOTUR** von jeglicher Haftung befreit.

10. DATENSCHUTZ

In Einklang mit dem spanischen Organgesetz 15/1999 vom 13. Dezember über den Schutz personenbezogener Daten sowie dem Gesetz 34/2002 vom 11. Juli über Dienste der Informationsgesellschaft und den elektronischen Geschäftsverkehr stimmt der Teilnehmer durch die freiwillige Übermittlung personenbezogener Daten (einschließlich seiner E-Mail-Adresse) zur Teilnahme an dieser Werbeaktion ausdrücklich der Verwaltung und Verarbeitung seiner Daten durch **PROMOTUR TURISMO CANARIAS, S.A.** oder sonstige hierfür zuständige Gesellschaften, der



Aufnahme seiner Daten in eine sich in ihrem Eigentum befindliche Datei sowie der Verwendung dieser Daten zur *Förderung der Kanarischen Inseln als Ferienziel mittels direkter Kommunikation* zu.

PROMOTUR TURISMO CANARIAS, S.A. weist darauf hin, dass aufgrund der Beteiligung des Kreditinstituts **CAJASIEDE CAJA RURAL S.C.C.** mit Sitz in Avenida Manuel Hermoso Rojas 8, 38003 Santa Cruz de Tenerife an dieser Werbeaktion die personenbezogenen Daten der Teilnehmer für die Ausgabe der Preise an diese Gesellschaft weitergegeben werden können. Die Übermittlung der Daten erfolgt dabei ausschließlich zu dem Zweck, den Teilnehmern die Inanspruchnahme der Preise zu ermöglichen.

Die Teilnehmer gewähren dem besagten Kreditinstitut die Befugnis, bei Bedarf auf ihre personenbezogenen Daten zuzugreifen. **PROMOTUR TURISMO CANARIAS, S.A.** weist darauf hin, dass diese Gesellschaft die ihr zugänglichen Daten ausschließlich zu diesem Zweck und auf keinerlei sonstige Weise verwenden oder nutzen wird, die gegen die ausdrücklichen Anweisungen von **PROMOTUR** in direktem Zusammenhang mit dieser Werbeaktion verstößt.

Markiert ein Teilnehmer das Kontrollkästchen „*Ich möchte keine elektronisch übermittelten Werbeinformationen erhalten*“ nicht, verarbeitet **PROMOTUR** die Angaben in diesem Formular sowohl zur Abwicklung der Teilnahme an der Werbeaktion, als auch zum Versand von Informationen über seine tourismusbezogenen Produkte und Dienstleistungen.

Die Teilnehmer sind berechtigt, auf die oben genannte Datei zuzugreifen, um der Datenerfassung zu widersprechen oder ihre Daten ganz oder teilweise zu ändern, zu korrigieren oder zu löschen. Hierzu ist entweder eine postalische Mitteilung an **PROMOTUR TURISMO CANARIAS, S.A.**, Calle Víctor Hugo 60, 35006 Las Palmas de Gran Canaria, oder eine E-Mail an webturismolopd@turismodecanarias.com zu übermitteln, die folgende Angaben enthält:

- Vor- und Nachname des Nutzers;
- Antrag mit Beschreibung des Anliegens;
- Anschrift für Mitteilungen, Datum und Unterschrift des Nutzers;
- Schriftliche Nachweise über den jeweiligen Antrag, falls angemessen.

11. BEILEGUNG VON STREITIGKEITEN

Die Teilnehmer erklären sich damit einverstanden, dass für die Klärung sämtlicher Fragen im Zusammenhang mit dieser Werbeaktion die Einschätzung von **PROMOTUR** maßgebend ist.

12. ÄNDERUNG ODER ABBRUCH DER WERBEAKTION

PROMOTUR behält sich das Recht vor, diese Werbeaktion während der Durchführung zu ändern oder abubrechen, wenn Ereignisse höherer Gewalt oder sonstige unvorhersehbare Umstände dies erfordern sollten, aufgrund von technischen oder technologischen Umständen die die Durchführung und/oder

Funktionalität direkt oder indirekt beeinflussen, sei es direkt durch PROMOTUR TURISMO DE CANARIAS, S.A. o durch Dritte die dieser Werbeaktion angeschlossen sind. PROMOTUR TURISMO DE CANARIAS, S.A. behält sich auch das Recht vor, diese Werbeaktion während der Durchführung zu ändern oder abzubrechen, wenn die in Bedingung **DREI**⁴ beschriebenen Preise aufgebracht sind.

13. HINTERLEGUNG DIESER BEDINGUNGEN

Die vorliegenden Teilnahme- und Durchführungsbedingungen wurden notariell beurkundet, bei dem **Notar Pedro Viñuelas Sandoval** mit Dienstsitz in Calle Domingo J. Navarro 1 in Las Palmas de Gran Canaria hinterlegt und im elektronischen Archiv für Gewinnspielbedingungen (**ABACO**), einem Dienst von allgemeinem Interesse des Generalrats der spanischen Notariate (Consejo General del Notariado) veröffentlicht, wo sie unter <http://www.notariado.org/liferay/web/notariado/e-notario/abaco> öffentlich zur Einsicht zur Verfügung stehen. Darüber hinaus werden sie für die Dauer dieser Werbeaktion im Internet unter www.elsecretodelasislascanarias.com, www.thesecretofthecanaryislands.com und www.dasgeheimnisderkanarischeninseln.com veröffentlicht.

14. SPRACHE

Für die Auslegung der vorliegenden Teilnahme- und Durchführungsbedingungen ist die spanische Fassung gegenüber allen Übersetzungen maßgebend.

⁴ Am 4. Juli mittels Aktenvermerk mit Bezug auf Protokoll Nr. 928/2014 des Notars der Notarkammer der Kanarischen Inseln, Herrn Pedro Javier Viñuela Sandoval, vorgenommene Modifizierung.